

## مجلس التنمية الصناعية

الدورة الثانية والخمسون

فيينا، 25-27 تشرين الثاني/نوفمبر 2024

البند 16 من جدول الأعمال المؤقت

الترتيبات التحضيرية لعملية اختيار مرشح لمنصب المدير العام

## عملية الاختيار لشغل منصب المدير العام

### مذكرة من الأمانة

تتضمن هذه الوثيقة معلومات عن الإجراءات التشريعية والتوقيت المناسب فيما يتعلق بعملية اختيار مرشح لمنصب المدير العام، وتوصي بمشروع مقرر بشأن عقد منتدى للمرشحين، إذا لزم ذلك.

### أولاً - مقدمة

1- من أجل كفاءة سلاسة عملية اختيار المدير العام وحسن توقيتها وفقاً لتوصيات وحدة التفتيش المشتركة في تقريرها عن "اختيار الرؤساء التنفيذيين في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة وشروط خدمتهم" (JIU/REP/2009/8)، تقدم هذه الوثيقة معلومات أساسية عن إجراءات اليونيدو التشريعية التي تنظم تعيين المدير العام وعن الترتيبات اللازمة لعقد منتدى للمرشحين، في حال لزم ذلك (المقررات م ت ص-40/م-10، م ت ص-44/م-15، م ت ص-44/م-12).

### ثانياً - إجراءات اليونيدو التشريعية

2- تنص المادة 11-2 من الدستور على أن يعين المؤتمر العام المدير العام لفترة أربع سنوات بناء على توصية من مجلس التنمية الصناعية. وتنص المادة 11-2 أيضاً على أنه يجوز إعادة تعيين المدير العام لفترة أربع سنوات أخرى لا يجوز بعدها أن يعاد تعيينه.

3- وقرر المؤتمر العام، في دورته التاسعة عشرة في 30 تشرين الثاني/نوفمبر 2021، تعيين غيرد مولر مديراً عاماً لليونيدو لمدة أربع سنوات اعتباراً من 10 كانون الأول/ديسمبر 2021 أو إلى حين تولي المدير العام الذي يعينه المؤتمر العام في دورته العادية الحادية والعشرين مهام منصبه، أي التاريخين أبعد

لأغراض الاستدامة، لم تُطبع هذه الوثيقة. ويرجى من أعضاء الوفود التكرم بالرجوع إلى الصيغ الإلكترونية لجميع الوثائق.



(المقرر م ع-19/م-7). وسوف تُعقد الدورة الحادية والعشرون للمؤتمر العام في الرياض، بالمملكة العربية السعودية، من 23 إلى 27 تشرين الثاني/نوفمبر 2025 (المقرر م ع-20/م-17).

4- وترد إجراءات تعيين المدير العام في المادة 61 من النظام الداخلي للمجلس. وتتص المادة 61-2 من النظام الداخلي للمجلس على أن يسمى المرشح لمنصب المدير العام في خطاب مكتوب ترسله حكومته إلى رئيس المجلس. وتتص المادة 61-2 كذلك على أنه لكي تكون ترشيحات المرشحين أهلاً للنظر فيها، يجب أن يتسلمها رئيس المجلس في موعد أقصاه شهرين قبل تاريخ افتتاح آخر دورة عادية للمجلس تسبق دورة المؤتمر التي يعترزم فيها تعيين المدير العام.

5- والدورة الثالثة والخمسون للمجلس هي آخر دورة عادية للمجلس قبل الدورة الحادية والعشرين للمؤتمر العام. ومن ثم ينبغي أن ينظر المجلس في الترشيحات لمنصب المدير العام وأن يقدم توصية إلى المؤتمر العام بشأن تعيين أو إعادة تعيين المدير العام، حسب الحالة.

6- ومن المقرر مبدئياً عقد الدورة الثالثة والخمسين للمجلس من 30 حزيران/يونيه إلى 3 تموز/يوليه 2025. وسوف يبت المجلس في المواعيد المحددة في دورته الحالية. وإذا بدأت الدورة الثالثة والخمسون في 30 حزيران/يونيه 2025، كان الموعد النهائي لاستلام الترشيحات 30 نيسان/أبريل 2025.

7- وجريا على الممارسة المتبعة سابقاً، سوف تعمم الأمانة مذكرة شفوية بشأن هذا الموضوع على وزارات الخارجية للدول الأعضاء في كانون الأول/ديسمبر 2024. وسوف توضح المذكرة إجراءات اليونيدو التشريعية التي تنظم تعيين المدير العام، وسوف تدعو الحكومات المهتمة إلى إبلاغ رئيس المجلس بأسماء المرشحين الذين ترغب في ترشيحهم لهذا المنصب وسيرهم الذاتية. وحسبما تنص عليه المادة 61-2 من النظام الداخلي للمجلس، سوف يطلب رئيس المجلس إلى الأمانة أن تعمم تلك الترشيحات على جميع الدول الأعضاء دون إبطاء.

8- وستقدّم إلى الدورة الثالثة والخمسين للمجلس وثيقة تتضمن أسماء جميع المرشحين، الذين جرت تسميتهم ضمن الموعد النهائي المحدد، وسيرهم الذاتية لكي ينظر فيها المجلس. وعملاً بالمادة 61-2، يجوز للمرشح أو للحكومة التي رشحته أن يسحب الترشيح في أية مرحلة. غير أنه لا يجوز أن تستبدل الحكومة المرشحة المرشح بعد الموعد النهائي.

9- وإذا لزم إجراء اقتراح لكي يوصي المجلس المؤتمر العام بمرشح، فسوف يُجرى اقتراح سري وفقاً للإجراءات المبينة في المواد 61-4 إلى 61-9 من النظام الداخلي للمجلس والتذييل بآء لذلك النظام. وسوف ينظر المؤتمر العام في دورته الحادية والعشرين في توصية المجلس بشأن تعيين المدير العام وفقاً للمادة 103 من النظام الداخلي للمؤتمر العام.

### ثالثاً - إجراءات منتدى المرشحين

10- عُقد المنتدى الأول للمرشحين لمنصب المدير العام لليونيدو في 21 أيار/مايو 2013 وعُقد منتدى ثان في 25 أيار/مايو 2021 (انظر المقررين م ت ص-40/م-10 وم ت ص-48/م-12). ومن أجل تقليص التكاليف، حُدد موعداً منتدي المرشحين بالترادف مع الدورة التاسعة والعشرين والسابعة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية، على التوالي. وتحملت تكاليف مشاركة كل مرشح في المنتدىين الدولة العضو المرشحة.

11- وقرر المجلس، في دورته الرابعة والأربعين، أن يعقد منتدى للمرشحين لمنصب المدير العام في السنوات التي يراد فيها تعيين مدير عام، على ألا يعقد منتدى للمرشحين إذا كان المرشح الوحيد

هو المدير العام المرشح لإعادة تعيينه وفقا لأحكام المادة 11-2 من الدستور. وقرر المجلس أيضا أن تسير أعمال مننديات المرشحين المقبلة وفقا للطرائق المستتسخة في مرفق الوثيقة IDB.44/17 (المقرر م ت ص-44/م-15).

12- والطرائق المعنية مستتسخة في مرفق هذه الوثيقة تيسيرا للرجوع إليها.

#### رابعاً - الإجراء المطلوب من المجلس اتخاذه

13- إذا لزم الأمر، يُقترح عقد منندى للمرشحين لمنصب المدير العام في 12 أيار/مايو 2025، أي قبل يوم واحد من افتتاح الدورة الحادية والأربعين للجنة البرنامج والميزانية (من 13 إلى 15 أيار/مايو 2025).

14- ولعل المجلس يود النظر في اعتماد مشروع المقرر التالي:

*إن مجلس التنمية الصناعية:*

(أ) يحيط علما بالمعلومات الواردة في الوثيقة IDB.52/27؛

(ب) تماشياً مع المقرر م ت ص-44/م-15، يقرر عقد منندى للمرشحين لمنصب المدير العام، في حال وجود أي مرشحين بالإضافة إلى المدير العام الحالي؛

(ج) يقرر أيضاً أن تسير أعمال منندى المرشحين هذا وفقاً للطرائق المستتسخة في مرفق الوثيقة IDB.52/27؛

(د) يقرر كذلك أن يعقد في 12 أيار/مايو 2025 منندى للمرشحين، إذا لزم ذلك عملاً بالفقرة (ب) أعلاه.

## المرفق

إجراءات منتدى المرشحين المعني باختيار المدير العام<sup>(1)</sup>

- (أ) يقدم كل مرشح تقترحه حكومته وفقا للمادة 61-2 من النظام الداخلي للمجلس عرضا إيضاحيا في اجتماع مفتوح لجميع الدول الأعضاء. كما يجوز للمراقبين (الكرسي الرسولي ومنظمة فرسان مالطة المستقلة) والمنظمات الحكومية الدولية المعتمدة التي تبدي اهتماما بذلك، وكذلك لممثلي مجلس الموظفين (الرئيس ونائبيه)، حضور المنتدى؛
- (ب) يرأس الاجتماع رئيس المجلس، ويكون موعد عقده بعد آخر أجل لتلقي الترشيحات وقبل وقت كاف من انعقاد آخر دورة عادية للمجلس تسبق دورة المؤتمر التي يعين فيها المدير العام. ولتقليل التكاليف، يُقترح عقد منتدى المرشحين بالتبادل مع دورة لجنة البرنامج والميزانية؛
- (ج) يجلس جميع المرشحين على المنصة. ويلقي كل مرشح كلمة لا تتجاوز مدتها 20 دقيقة. ويتحدث المرشحون من المنصة المخصصة لهم وبالترتيب الأبجدي الإنكليزي بحسب أسماء البلدان التي رشحتهم. وينبغي أن تتضمن الكلمة عرضا إيضاحيا لرؤية المرشح الخاصة بالمنظمة وللتوجه الاستراتيجي الذي سوف يتبعه في حال تعيينه. والمرشحون الذين يرغبون في استعمال برنامج باور بوينت (PowerPoint) يمكنهم ذلك؛
- (د) بعد أن يلقي جميع المرشحين كلماتهم، سوف يدعو الرئيس الدول الأعضاء الراغبة في توجيه أسئلة إلى كتابة أسماء وفودها على قصاصات ورقية ووضعها في صندوق السحب. وعندما يسحب اسم دولة عضو، يطرح وفدها سؤاله، وتتاح لكل مرشح ثلاث دقائق كحد أقصى للرد على السؤال؛
- (هـ) يكون ترتيب الردود المقدمة من المرشحين عكس الترتيب المتبع في إلقاء العروض الإيضاحية، بدءا من المرشح الأخير الذي قدم عرضه الإيضاحي؛
- (و) ينبغي للرئيس أن يكفل إتاحة فرصة لكل المجموعات الإقليمية لكي تطرح أسئلتها. ومن ثم فإذا ما سُحبت أسماء عدة أعضاء من مجموعة واحدة، فيمكن للرئيس أن يقترح سحب اسم آخر من الصندوق؛
- (ز) في نهاية الاجتماع، تتاح لكل مرشح ثلاث دقائق لكي يلخص عرضه الإيضاحي. ويستمر الأخذ بالترتيب ذاته الذي يطبق على الإجابات عن الأسئلة؛
- (ح) يكفل الرئيس، بمساعدة من الأمانة، التقيد بالوقت المخصص للكلمات وللأجوبة وللتلخيص؛
- (ط) يجوز للمرشح أن يتكلم بأي لغة من لغات اليونيدو. وسوف توفر خدمات الترجمة الشفوية الكاملة؛
- (ي) تُنشر نسخ من العروض الإيضاحية المقدمة من المرشحين على الشبكة الخارجية (إكسترنات) المخصصة للبعثات الدائمة.

(1) بالصيغة المستنسخة في مرفقي الوثيقتين IDB.44/17 و IDB.48/27.